



IVD

## Suspensní médium pro NEISSERIAtest

CZ

Kat. č.: MLT00025

Pro mikrobiologii

Suspensní médium pro NEISSERIAtest je pomocným přípravkem pro soupravu MIKROLATEST® NEISSERIAtest, určenou pro identifikaci neisserií, a slouží pro přípravu suspenze testovaného bakteriálního kmene.

Suspensní médium je dodáváno sterilní ve skleněných zkumavkách; obsah jedné zkumavky (1,8 ml suspenzního média) postačuje pro jedno stanovení pomocí NEISSERIAtestu.

Při práci se řiďte pokyny uvedenými v pracovním návodu pro NEISSERIAtest.

1 balení Suspenzního média postačuje pro 18 stanovení; pro 1 balení soupravy NEISSERIAtest jsou třeba 2 balení suspenzního média.

### **Skladování, expirace:**

Suspensní médium pro NEISSERIAtest je třeba skladovat při teplotě (+2 až +8) °C.

Doba expirace je vyznačena na každém balení.

### **Upozornění:**

Určeno pro *in vitro* diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty soupravy neobsahují nebezpečné látky.

### **Likvidace odpadů:**

Případné zbytky suspenzního média je nutno likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech.

Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Datum revize: 4.1. 2017



IVD

## Suspensní médium pro NEISSERIAtest

SK

Kat. č.: MLT00025

Pre mikrobiológiu

Suspensné médium pre NEISSERIAtest je pomocným prípravkom k súprave MIKROLATEST® NEISSERIAtest, určenej na identifikáciu neisserií, a slúži na prípravu suspenzie testovaného bakteriálneho kmeňa.

Suspensné médium je dodávané sterilné v sklenených skúmavkách; obsah jednej skúmavky (1,8 ml suspenzného média) postačuje na jedno stanovenie pomocou NEISSERIAtestu.

Pri práci sa riadte pokynmi uvedenými v pracovnom návode pre NEISSERIAtest.

1 balenie Suspenzného média postačuje na 18 stanovení; na 1 balenie súpravy NEISSERIAtest sú potrebné 2 balenia suspenzného média.

### **Skladovanie, expirácia:**

Suspensné médium pre NEISSERIAtest je potreba skladovať pri teplote (+2 až +8) °C.

Čas expirácie je vyznačený na každom balení.

### **Upozornenie:**

Určené pre *in vitro* diagnostické použitie oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty súpravy neobsahujú nebezpečné látky.

### **Likvidácia odpadov:**

Případné zvyšky suspenzného média je nutno likvidovať podľa vlastných interných predpisov v súlade s národnou legislatívou.

Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

Dátum revízie: 4.1. 2017



IVD

## Suspension medium for NEISSERIAtest

EN

Cat. No.: MLT00025

For microbiology

Suspension medium for NEISSERIAtest is supplementary preparation for MIKROLATEST® NEISSERIAtest kit, which is intended for identification of neisseria, medium is intended for preparation of bacterial suspension.

Suspension medium is supplied sterile in glass tubes. The content of one tube (1.8 ml) is intended for preparing the suspension of one strain.

The preparation of the suspension of a bacterial strain should be carried out according to the procedure recommended for NEISSERIAtest.

1 package of Suspensiom medium for NEISSERIAtest contains 18 tubes with suspension medium for 18 tests.

2 packages (36 glass tubes) serve for 1 package of NEISSERIAtest.

### **Storage, expiration:**

The medium should be stored at the temperature of (+2 to +8) °C.

The expiration of the kit is indicated at each packing.

### **Warning:**

For *in vitro* diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.

Any dangerous reagents are not included in kits.

### **Waste disposal:**

Contingent rest of the suspension medium should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials.

Paper and other packaging is necessary to be disposed according to the type of material as sorted waste (paper, glass, plastic).

Date of revision: 4.1. 2017



# MIKROLATEST®



IVD

## Суспензионная среда для НЕЙССЕРИЯтеста



RU

Ном. номер: MLT00025

Для микробиологии

Суспензионная среда для НЕЙССЕРИЯтеста – вспомогательный препарат для набора МИКРОЛАТЕСТ® НЕЙССЕРИЯтест, который предназначен для идентификации нейссерий.

Среда предназначена для приготовления суспензии исследуемого штамма.

Суспензионная среда поставляется в небольших стеклянных пробирках, объем одной пробирки 1,8 мл и достаточен для приготовления суспензии 1 штамма.

Способ применения указан в инструкции к набору НЕЙССЕРИЯтест.

1 упаковка Суспензионной среды содержит 18 пробирок. Для 1 упаковки НЕЙССЕРИЯтеста необходимы 2 упаковки Суспензионной среды.

### Состав набора:

Суспензионная среда для НЕЙССЕРИЯ теста 18шт.  
Инструкция

### Хранение:

В темном месте при температуре от +2 до +8 °C.

### Срок годности:

Срок годности указан на каждой упаковке.

### Внимание:

Набор реагентов предназначен для *in vitro* диагностики профессионально обученным лаборантом.

В наборе не содержатся опасные вещества.

### Ликвидация отходов:

Возможные остатки суспензионной среды подлежат уничтожению в соответствии с утвержденными внутрибольничными правилами.

Бумажную упаковку сдайте в макулатуру, заводскую тару в сортированный мусор.

Дата проведения контроля: 4.1. 2017



IVD

## Nośnik do przygotowania zawiesiny bakteryjnej dla zestawu NEISSERIAtest

PL

Nr kat.: MLT00025

Do celów mikrobiologicznych

Nośnik do przygotowania zawiesiny bakteryjnej dla zestawu NEISSERIAtest jest odczynnikiem uzupełniającym do zestawu MIKROLATEST® NEISSERIAtest, który jest stosowany do identyfikacji bakterii z rodziny *Neisseriaceae*. Nośnik zawieszony służy do przygotowania zawiesiny testowanego szczepu bakteryjnego.

Nośnik jest sterylny, pakowany w szklanych probówkach; objętość jednej próbki (1,8 ml nośnika zawiesiny) wystarcza do jednego oznaczenia przy pomocy zestawu NEISSERIAtest.

Podczas pracy z zawiesiną należy kierować się zaleceniami podanymi w instrukcji do zestawu NEISSERIAtest.

Jedno opakowanie Nośnika do przygotowania zawiesiny wystarcza do 18 oznaczeń; do jednego opakowania zestawu NEISSERIAtest potrzebne są 2 opakowania Nośnika zawiesiny.

### Przechowywanie, termin ważności :

Nośnik do przygotowania zawiesiny dla zestawu NEISSERIAtest należy przechowywać w temperaturze +2 do +8 °C.

Data ważności podana jest na każdym opakowaniu.

### Uwaga:

Przeznaczono do zastosowania w diagnostyce *in vitro* przez upoważnioną oraz profesjonalnie przeszkoloną osobę.

Składniki zestawu nie zawierają żadnych substancji niebezpiecznych.

### Likwidacja odpadów:

Ewentualne resztki nośnika zawiesiny utylizować według własnych przepisów wewnętrznych jako pozostałość niebezpieczną według Ustawy o odpadach. Opakowania papierowe oraz opakowania z innych materiałów należy utylizować według rodzaju materiału jako odpad sortowany (papier, szkło, plastiki).

WYTWÓRCA: Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 BRNO, CZ

### PRZEDSTAWICIELSTWO W POLSCE:

ERBA POLSKA Sp. z o.o., ul. ŚW. FILIPA 23/4, KRAKÓW, 31-150, Polska, tel. kom. +48 510 251 115, e-mail: d.tvrdon@erbamannheim.com, diagnostics@erbamannheim.com, www.erbalachema.com.

Дата ревізії: 4.1. 2017

### USED SYMBOLS / POUŽITÉ SYMBOLY / ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ / STOSOWANE SYMBOLE



Catalogue Number  
Katalógové číslo  
Katalógové číslo  
Номер каталога  
Numer produktu



Lot Number  
Číslo šarže  
Номер партии  
Numer partii



Expiry Date  
Datum expirace  
Datum expirácie  
Срок годности  
Data ważności



Manufacturer  
Výrobce  
Výrobca  
Производитель  
Wytwórca



CE Mark -  
Device comply with  
the Directive 98/79/EC  
CE značka - vyhovuje smérnici  
98/79/EC  
CE značka - vyhovuje smernici  
98/79/EC  
Знак CE - соответствие  
Директиве 98/79/EC  
Urządzenie zgodne  
z Dyrektywą 98/79/EC



In Vitro Diagnostics  
In vitro Diagnostikum  
Ин витро диагностика  
Diagnostyki in vitro



See Instruction for Use  
Čítajte návod k použitiu  
Čítajte návod k použitiu  
Перед использованием  
внимательно изучайте инструкцию  
Przeczytaj instrukcję



Storage Temperature  
Teplota skladování  
Teplota skladovania  
Температура хранения  
Temperatura przechowywania



Национальный знак  
соответствия для Украины

